

# 33 Millionen USD für die Einwohner der Umgebung von St. Louis im ersten Monat nach der Überschwemmung bewilligt

---

Release Date: August 24, 2022

Einen Monat nach den Rekordüberschwemmungen im Gebiet von St. Louis im US-Bundesstaat Missouri wurden mehr als 33 Millionen USD zur Unterstützung der Überlebenden bewilligt.

- Die FEMA hat mehr als 20,4 Millionen USD an Einzelhilfen für Mieter und Hauseigentümer bewilligt.
- Mehr als **6.000 Haushalte** wurden für die FEMA-Einzelhilfe befürwortet.
- Das nationale Überschwemmungsversicherungsprogramm der FEMA (National Flood Insurance Program) hat Ansprüche von Versicherungsnehmern in Höhe von **8,6 Millionen USD** ausgezahlt.
- Die US-Behörde für Kleinunternehmen (U.S. Small Business Administration, SBA) hat Hauseigentümern, Mietern und Unternehmen Katastrophenkredite in Höhe von mehr als **4 Millionen USD** bewilligt.

**Drei Katastrophenhilfezentren (Disaster Recovery Centers) an 7 Tagen in der Woche für individuelle Unterstützung geöffnet**

## LANDKREIS ST. LOUIS

Hazelwood Civic Center

8969 Dunn Road

Hazelwood, MO 63042

Öffnungszeiten: 8:00 –19:00 Uhr an sieben Tagen in der Woche, bis auf weiteres

## STADT ST. LOUIS

Ranken Technical College



**FEMA**

Page 1 of 5

*Mary Ann Lee Technology Center*

1313 N. Newstead Ave.

St. Louis, MO 63113

(An der Kreuzung von Newstead und Page)

Öffnungszeiten: 8:00 –19:00 Uhr an sieben Tagen in der Woche, bis auf weiteres

## **ST. CHARLES COUNTY**

Developmental Disabilities Resource Board – DDRB-Gebäude

1025 Country Club Road

St. Charles, MO 63303

(I-70 in der Nähe der Ausfahrt Zumbuhl Road)

Öffnungszeiten: 8:00 –19:00 Uhr an sieben Tagen in der Woche, bis auf weiteres

**Für den Besuch eines Katastrophenhilfezentrums ist kein Termin erforderlich. Spontanbesucher sind willkommen.**

Bevor Sie ein Zentrum besuchen, stellen Sie bitte online einen Antrag bei der FEMA unter [DisasterAssistance.gov](https://www.fema.gov/disaster) oder rufen Sie die folgende Telefonnummer an: **800-621-FEMA (3362)**.

Für Bedürfnisse, die nicht durch eine Versicherung oder andere Quellen abgedeckt sind, kann die FEMA unter Umständen individuelle Unterstützung gewähren, die nicht zurückgezahlt werden muss, und zwar für:

- **Mietunterstützung**, wenn Sie aufgrund von Hochwasserschäden umziehen müssen,
- **persönliches Eigentum**, das durch die Überschwemmung beschädigt oder zerstört wurde,
- **Erstattung von Übernachtungskosten**, wenn Sie vorübergehend in einem Hotel übernachten mussten,



**FEMA**

Page 2 of 5

- **grundlegende Hausreparaturen für Hauseigentümer**, deren Hauptwohnsitz durch die Überschwemmung beschädigt wurde,
- **andere ernsthafte Bedürfnisse**, die durch die jüngsten Überschwemmungen entstanden sind.

Bitte beachten Sie zusätzlich zu der aufgeführten Unterstützung die folgenden Hinweise:

- **Nur ein Antrag pro Haushalt**
- **Die FEMA zahlt nicht für verlorene Lebensmittel**
- **Der FEMA ist es gesetzlich nicht gestattet, Versicherungszahlungen oder durch andere Quellen zur Verfügung gestellte Unterstützung zu duplizieren.**

**Hauseigentümer und Mieter:** Wenn Sie wegen eines Katastrophenkredits an die US-Behörde für Kleinunternehmen (SBA) verwiesen wurden, reichen Sie bitte den Antrag ein. Die Einreichung des SBA-Antrags ermöglicht es Ihnen, für weitere Zuschüsse in Erwägung gezogen zu werden. Sollten Sie sich für einen Kredit qualifizieren, steht Ihnen diese Ressource zur Verfügung, wenn Sie entscheiden, sie anzunehmen.

### **Bitte bleiben Sie mit der FEMA in Kontakt**

- Wenn Sie direkt von den Überschwemmungen betroffen waren und noch ungedeckte Bedürfnisse haben, bleiben Sie bitte in Kontakt.
- Bitte informieren Sie die FEMA über ihre speziellen Bedürfnisse.
- Die FEMA arbeitet mit allen – Mietern und Hauseigentümern – auf individueller Basis.

### **Weitere Unterstützung verfügbar durch einen Anruf bei 2-1-1**

United Way 211 vermittelt Personen mit ungedeckten Bedürfnissen an Hilfsprogramme von ehrenamtlichen und religiösen Organisationen. Alle Betroffenen, die zusätzliche Unterstützung benötigen, sollten 2-1-1 anrufen, um



Hilfe zu erhalten, bzw. die folgende Website aufsuchen: <http://211helps.org>.

Auf der Website [recovery.mo.gov](http://recovery.mo.gov) finden Sie weitere Ressourcen und Informationen über Unterstützung nach einer Katastrophe in Missouri.

### **Die FEMA-Antragsfrist läuft am 7. Oktober 2022 ab**

Mieter und Hauseigentümer in der **Stadt St. Louis**, im Landkreis **St. Louis** und im Landkreis **St. Charles**, die von den Überschwemmungen vom 25. bis 28. Juli betroffen waren, können FEMA-Katastrophenunterstützung beantragen.

Beantragen Sie die Unterstützung online unter [DisasterAssistance.gov](http://DisasterAssistance.gov), telefonisch unter **800-621-3362** oder mit der mobilen [FEMA-App](#).

Wenn Sie einen Relay-Dienst wie Video Relay Service (VRS), Teletext oder einen anderen Dienst verwenden, stellen Sie der FEMA bitte die Nummer für diesen Dienst zur Verfügung. Die Mitarbeiter der telefonischen Anlaufstelle sind täglich von 6:00 Uhr bis 22:00 Uhr erreichbar. Drücken Sie die 2 für Spanisch. Drücken Sie die 3 für eine/n Dolmetscher/-in, der/die Ihre Sprache spricht.

### **US-Behörde für Kleinunternehmen (U.S. Small Business Administration, SBA)**

Die US-Behörde für Kleinunternehmen (U.S. Small Business Administration, SBA) bietet Unternehmen und Einwohnern im US-Bundesstaat Missouri nach den Stürmen im Juli zinsgünstige Katastrophenkredite an. Um für alle Katastrophenhilfen in Erwägung gezogen zu werden, müssen sich die Antragsteller zunächst bei der FEMA registrieren. Dann können sie online auf der folgenden gesicherten Website der US-Behörde für Kleinunternehmen (SBA) einen Antrag stellen: <https://disasterloanassistance.sba.gov/>.

Vertreter der US-Behörde für Kleinunternehmen (SBA) helfen Unternehmensinhabern und Einwohnern bei der Einreichung von Anträgen bei Katastrophenhilfezentren. Eine Liste der Standorte oder weitere Informationen zur Katastrophenhilfe finden Sie auf der Webseite der US-Behörde für Kleinunternehmen (SBA) unter [www.sba.gov/disaster](http://www.sba.gov/disaster).

Antragsteller können auch das Kundendienstzentrum der US-Behörde für Kleinunternehmen (SBA) unter der Telefonnummer **800-659-2955** anrufen oder



**FEMA**

Page 4 of 5

sich per E-Mail an [disastercustomerservice@sba.gov](mailto:disastercustomerservice@sba.gov) wenden, um weitere Informationen zu erhalten. Gehörlose, schwerhörige oder sprachbehinderte Personen wählen bitte die Nummer 7-1-1, um Zugang zu Telekommunikations-Relay-Diensten zu erhalten.

Das folgende SBA-Zentrum zur Unterstützung von Unternehmen wurde am Montag, den 15. August, eröffnet:

**Urban League of Metropolitan St. Louis, Inc.**

**1408 N. Kingshighway Blvd.**

**Zweiter Stock, Raum 219**

**St. Louis, MO 63113**

**Öffnungszeiten und -tage: 9:00 – 18:00 Uhr, Montag -- Freitag**

Um aktuelle Meldungen zu erhalten, folgen Sie uns auf Twitter [@MOSEMA](https://twitter.com/MOSEMA) und [@FEMARegion7](https://twitter.com/FEMARegion7).

Die neuesten Informationen finden Sie unter [Recovery.MO.gov](https://Recovery.MO.gov) und [FEMA.gov/disaster/4665](https://FEMA.gov/disaster/4665).

*Katastrophenhilfe wird ohne Berücksichtigung von Rasse, Hautfarbe, Religion, Nationalität, Geschlecht, Alter, Behinderung, Englischkenntnissen oder wirtschaftlichem Status gewährt.*

